



MANUALE D'USO

# TrudiPad 2.0



**3-9**  
Anni

**TrudiPad** è l'innovativo tablet di Trudi pensato per i più piccoli. Studiato con il supporto di professionisti nel campo dell'apprendimento e dell'infanzia, TrudiPad accompagna i bambini fin dai 3 anni alla scoperta delle parole, dei numeri, delle forme e degli animali, in maniera divertente e sicura.

TrudiPad è dotato di **Trudi Kids**, un sistema di parental control sicuro e facile da usare. Ti permette di creare un ambiente protetto all'interno del quale il bambino può giocare e imparare in tutta serenità. È facile infatti impostare quali applicazioni può utilizzare, quali contenuti può visualizzare e per quanto tempo durante la giornata. Il tuo bambino potrà così divertirsi apprendendo nuove cose ogni giorno. È possibile creare più account bambino per un'esperienza di gioco ed apprendimento differenziata.

Per TrudiPad abbiamo ideato tante applicazioni divertenti ed educative con i personaggi Trudi, che accompagnano il bambino dai tre anni in su nella crescita e nello sviluppo e che potrai scaricare gratuitamente al primo accesso.

Ogni gioco è costituito da livelli di difficoltà progressivi, che offrono sempre nuovi stimoli e guidano i più piccoli verso nuove scoperte. Tutte le applicazioni sono inoltre sviluppate in italiano e in inglese, per insegnare le prime parole e i primi concetti in maniera intuitiva e giocosa.

Oltre ai giochi, TrudiPad include anche gli **ebook della linea Happy Puppy**: simpatiche storie interattive con i più famosi e teneri personaggi Trudi.

TrudiPad è inoltre dotato di **Trudi Store**, uno spazio virtuale da cui potrai scaricare, oltre alle app Trudi, tantissime altre applicazioni selezionate apposta da Trudi per divertirti con il tuo bambino in maniera intelligente e sicura. Ti basterà scaricarle e renderle attive nell'ambiente dedicato al tuo bambino, per infiniti momenti di gioco e di divertimento, all'insegna dell'apprendimento e della sicurezza.

## Grazie per aver acquistato TrudiPad

Prima di utilizzare TrudiPad, leggi attentamente il manuale d'uso e conservalo per consultarlo con facilità in futuro.

Questo manuale contiene importanti avvertenze d'uso, informazioni e una descrizione delle principali funzioni di TrudiPad e delle sue applicazioni.

Trudi è costantemente impegnata nell'aggiornamento dei propri prodotti al fine di migliorare l'esperienza d'uso degli utenti. Per questa ragione è possibile che alcune funzioni abbiano subito leggere modifiche e siano presentate in maniera diversa in questo libretto di istruzioni.

Contenuto della scatola	3
Avvertenze e cura di TrudiPad	4
Alimentazione di TrudiPad	5
Istruzioni per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche soggette a raccolta differenziata	7
Accensione di TrudiPad	8
Caratteristiche tecniche	9
Descrizione delle operazioni di base	9
Descrizione delle funzioni	10
Accesso alla rete internet	12
Parental Control (Trudi Kids)	13
Guida alla configurazione di TrudiPad	13
Trudi Store	16
Le applicazioni Trudi	17
Descrizione delle applicazioni di base	18
Aggiungere dati a TrudiPad	20
Risoluzione dei problemi – Domande frequenti	21

## Contenuto della scatola

1	TrudiPad
1	Alimentatore
1	Cavo Micro USB – USB per il trasferimento dati
1	Adattatore USB
1	Custodia Trudi con tracolla
1	Libretto di istruzioni

**ATTENZIONE!** Tutto il materiale di imballaggio dovrebbe essere gettato negli appositi contenitori per la raccolta differenziata al fine di garantire la sicurezza del bambino.

### LEGGERE LE SEGUENTI INFORMAZIONI PRIMA DI UTILIZZARE IL DISPOSITIVO O DI FARLO USARE AL BAMBINO.

**ATTENZIONE!** La conservazione o l'utilizzo non corretto del dispositivo potrebbero annullarne la garanzia.

**ATTENZIONE!** Questo dispositivo NON è un giocattolo.

**1. ATTENZIONE!** Una minoranza di persone (circa 1 su 4.000) potrebbe soffrire di crisi epilettiche o perdita momentanea di coscienza se esposta a determinate luci lampeggianti o sequenze visive, anche qualora tali disturbi non siano mai stati accusati precedentemente. Coloro che hanno sofferto di crisi, perdita di coscienza o di altri disturbi collegati all'epilessia, devono consultare un medico prima di usare il dispositivo. In presenza di sintomi quali alterazione visiva, contrazioni oculari o muscolari, vertigini, movimenti incontrollati, perdita di coscienza e orientamento o convulsioni, interrompere l'utilizzo del dispositivo e consultare un medico.

Per ridurre al minimo il rischio di una crisi, seguire le seguenti indicazioni:

- utilizzare il dispositivo sempre in un ambiente ben illuminato;
  - non utilizzare il dispositivo se si è stanchi o si ha bisogno di dormire;
  - fare sempre una pausa di 10-15 minuti dopo ogni ora di utilizzo.
2. Tenere il dispositivo lontano da umidità e polvere.
  3. Il dispositivo NON è impermeabile; evitare il contatto con l'acqua.
  4. Non conservare il dispositivo in un ambiente con una temperatura elevata. Per evitare il surriscaldamento, quando il dispositivo è acceso, non lasciarlo in un luogo non ventilato (come nello zaino o nella custodia).
  5. Utilizzare esclusivamente un panno morbido e asciutto per la pulizia dello schermo.
  6. Non far cadere o colpire il dispositivo e non scuoterlo in modo violento.
  7. Non disconnettere il dispositivo dal PC durante il trasferimento di file in download o upload o durante la formattazione, altrimenti potrebbero verificarsi errori di programmazione nel dispositivo e perdita di dati.
  8. Non smontare il dispositivo.

9. Quando si utilizzano gli auricolari, impostare il volume adeguato al proprio udito.

**ATTENZIONE! L'UTILIZZO DI AURICOLARI A UN VOLUME ELEVATO POTREBBE PROVOCARE LESIONI PERMANENTI DELL'UDITO.**

10. Effettuare un backup periodico dei propri file. Il fabbricante non si assume alcuna responsabilità per quanto riguarda la cancellazione dei file dopo un guasto o una riparazione del dispositivo.

11. Spegner e scollegare tutte le periferiche esterne a TrudiPad prima di trasportarlo per evitare di danneggiarne i connettori.

12. Non usare il dispositivo in luoghi vietati, quali per esempio ospedali, aeroporti e aerei. L'uso in questi luoghi potrebbe portare a interferenze o malfunzionamenti delle apparecchiature e possibili lesioni. Attenersi alle disposizioni e alle indicazioni di legge che regolano l'uso di apparecchi wireless in luoghi particolari.

13. Il dispositivo può emettere onde radio che possono interferire con il corretto funzionamento di altri apparecchi elettronici che si trovano nelle vicinanze, inclusi i pacemaker cardiaci. Se si è portatori di un pacemaker o di un altro apparecchio medico, non utilizzare la comunicazione wireless senza aver prima consultato il proprio medico o la casa produttrice dell'apparecchio medico in proposito. Quando si utilizza la funzione di collegamento a una rete wireless, tenere il dispositivo a una distanza di almeno 25 cm dai pacemaker o altri dispositivi medici.

14. TrudiPad è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva 1999/5/CE e alla Direttiva RoHS 2011/65/EU.

## Alimentazione di TrudiPad

### Alimentatore

Alimentazione: 5V/2A

Batteria: 3400 mAh

- Inserire il connettore dell'alimentatore nell'apposito alloggiamento.
- Inserire la spina dell'alimentatore nella presa della corrente.

### ATTENZIONE!

Il collegamento all'alimentazione va eseguito da un adulto. L'alimentatore deve essere regolarmente esaminato per verificare l'integrità di tutte le sue parti e, in caso di danneggiamento, l'alimentatore NON deve essere utilizzato fino a quando i danni non saranno stati riparati.

Il dispositivo non deve essere connesso ad un numero di alimentazioni superiore a quello raccomandato. Il dispositivo deve essere scollegato dall'alimentatore prima della pulizia. Non lavare mai l'alimentatore con un liquido.

**ATTENZIONE!** L'alimentatore non è un giocattolo. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Se il bambino gioca con l'alimentatore è esposto al rischio di scossa elettrica. In caso di non utilizzo prolungato, scollegare l'alimentatore dal dispositivo e dalla presa di corrente.

**Il dispositivo deve essere posto in carica quando:**

- a. l'icona del livello della batteria indica una carica residua minima;
- b. il dispositivo non risponde quando vengono premuti i tasti;
- c. il dispositivo si spegne automaticamente e se lo si riaccende, si spegne di nuovo automaticamente;

**ATTENZIONE!** per ricaricare il dispositivo utilizzare solamente l'alimentatore fornito in dotazione, altri tipi di alimentatori potrebbero compromettere il funzionamento del dispositivo.

**Batteria**

La prima volta che si utilizza TrudiPad ricaricare la batteria per 8-12 ore: inserire il connettore dell'alimentatore nell'apposito alloggiamento (vedi immagine a pag. 8) e collegarlo alla presa di corrente. Attendere la completa ricarica della batteria. Non scollegare l'alimentatore durante la ricarica.

Per controllare l'avanzamento del livello di carica della batteria mentre il dispositivo è acceso, controllare l'icona in basso a destra nella barra di stato dello schermo. Non è necessario lasciar scaricare completamente la batteria prima di ricaricarla. Per garantire il buon funzionamento della batteria, se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, effettuare una ricarica ogni due settimane.

**Suggerimenti per prolungare la durata della batteria tra una ricarica e l'altra**

Disattivare la connessione Wi-Fi™ (v. par. Accesso alla rete Internet, pag. 12).


Diminuire la luminosità dello schermo:

Impostazioni > Display > Luminosità


Impostare un timeout per la sospensione più breve

Impostazioni > Display > Sospensione.

## Istruzioni per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche soggette a raccolta differenziata

I componenti del prodotto contrassegnati con il simbolo  (o in tal modo indicati nelle istruzioni) sono soggetti, in tutti i paesi dell'Unione Europea (Dir. UE 2002/96/ CE) e in quelli che adottano sistemi di raccolta differenziata, all'obbligo di raccolta differenziata alla fine del loro ciclo di vita, pertanto per gli stessi:

- È vietato smaltire tali componenti come rifiuto urbano indifferenziato e gli stessi non possono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici.
- È obbligatorio raccogliere separatamente tali componenti e conferirli o agli appositi centri di raccolta allo scopo istituiti o, ove consentito, restituire il prodotto di cui ci si vuole disfare al proprio negoziante all'atto dell'acquisto di un prodotto analogo.
- Uno smaltimento non corretto può comportare danni per l'ambiente ed è sanzionato a termini di legge.
- È vietato utilizzare tali componenti in maniera impropria ed in particolare è vietato smontare i componenti elettrici ed elettronici del tablet e utilizzare quest'ultimo se danneggiato. Tali comportamenti potrebbero provocare danni alla salute.

**N.B.** Quanto sopra riportato riguarda esclusivamente i componenti contrassegnati (o indicati nella documentazione come soggetti) con il simbolo .

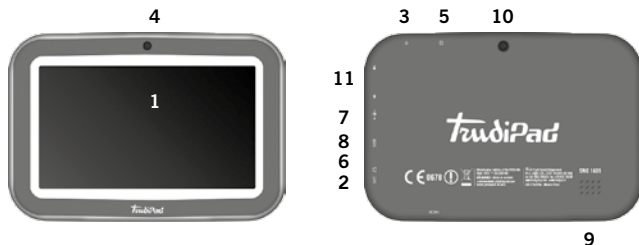
Gli altri componenti e la confezione non sono soggetti alle indicazioni sopra riportate e possono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici. Gli stessi pertanto non devono essere conferiti ai centri di raccolta o restituiti al rivenditore all'atto dell'acquisto di un nuovo prodotto. Gli utenti domestici (non professionali) sono invitati ad attenersi alla normativa vigente in merito allo smaltimento dei rifiuti. Iscrizione Registro produttori apparecchiature elettriche o elettroniche N°. IT08020000000681. Iscrizione Registro dei Produttori di Pile e Accumulatori N°. IT12020P00002740.

## Accensione di TrudiPad

TrudiPad si accende in circa 30 secondi; quando viene acceso per la prima volta il tempo di accensione potrebbe essere di 120 secondi circa. Non usare il dispositivo o forzare lo spegnimento durante l'accensione.

Attendere il completo avvio fino al corretto caricamento della schermata Home. Alla prima accensione di TrudiPad, attraverso un sistema di autorun, comparirà automaticamente la procedura di attivazione di Trudi Kids, l'applicazione di parental control (controllo genitoriale), che permette all'adulto di monitorare e/o bloccare l'accesso a determinate attività da parte del bambino.

Leggi il paragrafo **Parental control** (Trudi Kids, pag. 13) per le istruzioni sulla configurazione.



1. Schermo
2. Microfono
3. Tasto On/Off
4. Fotocamera frontale
5. Alloggiamento Scheda Micro SD
6. Connettore auricolari (non inclusi nella confezione)
7. Connettore alimentazione
8. Porta Micro USB
9. Altoparlante
10. Fotocamera posteriore
11. Tasto regolazione volume

**Schermo.** Schermo touch capacitivo. Quando necessario, lo schermo modifica e adatta l'immagine a seconda che sia in posizione verticale o orizzontale.

**Tasto On/Off.** Premere questo tasto per 3 secondi per accendere il dispositivo o per avviarne la procedura di spegnimento. Premere brevemente questo tasto per passare alla modalità di risparmio energetico.



**Alloggiamento Micro SD.** Slot per l'inserimento della scheda Micro SD che può contenere file video, audio, immagini, ecc.

**Connettore auricolari.** Jack 3,5 mm stereo. L'utilizzo di questo connettore disattiva automaticamente l'altoparlante integrato.

**Connettore Ingresso alimentatore:** alimentazione.

**Porta Micro USB OTG.** Per il collegamento al computer tramite porta USB (con l'utilizzo dell'apposito cavetto fornito nella confezione) e il trasferimento dati; permette di collegare (attraverso l'adattatore USB incluso nella confezione) varie periferiche al TrudiPad, come penne USB, chiavette internet 3G (se supportate), ecc.

## Caratteristiche Tecniche

- Sistema basato su ARM Cortex A9
- RK3028, 1.2 Ghz – 1 GB DDR3
- Sistema operativo Google Android 4.4.2. KitKat
- Touch screen capacitivo TFT LCD da 7"
- Risoluzione 1024 × 600 pixel
- Supporto multitouch fino a 5 dita contemporaneamente
- Rapporto d'aspetto 16/9
- Fotocamera frontale da 0.3 megapixel
- Fotocamera posteriore da 2 megapixel
- Memoria Nand Flash integrata 8 GB
- Wi-Fi integrato IEEE802.11b/g/n wireless network
- Bluetooth
- Porta Micro USB OTG
- Sensore accelerometro a 4 assi
- Alloggiamento per schedina Micro SD fino a 32 GB
- Microfono integrato con funzione di registrazione
- Altoparlante integrato
- Batteria al litio integrata da 3400 mAh

## Descrizione delle operazioni di base

### Accensione/Spegnimento

Per accendere il dispositivo, premere per 3 secondi il tasto On/Off. Il tempo di accensione del dispositivo è di circa 30 secondi; se il dispositivo viene acceso per la prima volta il tempo di accensione potrebbe essere di 120 secondi circa.

Attendere il completo avvio fino al corretto caricamento della schermata Home senza forzare il dispositivo.

Per spegnere il dispositivo, premere per 3 secondi il tasto On/Off e toccare OK per confermare lo spegnimento.

Per attivare la modalità risparmio energetico, premere il tasto On/Off mentre TrudiPad è acceso. Lo schermo di TrudiPad si oscurerà mentre il dispositivo resterà acceso conservando le funzioni di base attive.

Premendo nuovamente brevemente il tasto On/Off, il sistema tornerà in modalità normale.

## Descrizione delle funzioni



### Schermata Home

Una volta acceso, TrudiPad mostra la schermata Home.

È possibile sfogliare le 5 schermate a disposizione per visualizzare le icone preimpostate. Per spostare un'icona dalla posizione corrente, tenere premuta l'icona e trascinarla nella nuova posizione. Per eliminare un'icona toccare e tenere premuta l'icona che si desidera eliminare e trascinarla verso la X che appare in alto nella schermata Home. L'eliminazione di un'icona non comporta la cancellazione della relativa applicazione, che resta fruibile dal menu Applicazioni (v. par. Menu Applicazioni). Per aggiungere un'icona, toccare e tenere premuta l'icona che si desidera aggiungere dal menu Applicazioni (v. par. Menu Applicazioni) e rilasciarla sulla schermata Home.

### Menu Applicazioni

In basso al centro si trova l'icona del menu Applicazioni che mostra tutte le applicazioni e widget contenuti all'interno di TrudiPad. Per aggiungere, spostare ed eliminare un widget dalla schermata Home seguire i procedimenti indicati per le icone delle applicazioni nel paragrafo precedente.

### Barra di stato

La barra di stato è utile per controllare le informazioni generali di TrudiPad, visualizzare le notifiche e muoversi facilmente tra le applicazioni. È sufficiente toccare



## Disinstallare le applicazioni

Per disinstallare le applicazioni contenute all'interno di TrudiPad o nella scheda Micro SD, selezionare **Impostazioni** dal menu Applicazioni o dalla schermata Home di TrudiPad, toccare **Applicazioni** dalla lista di opzioni a sinistra poi toccare **Tutte** nella parte destra dello schermo. Selezionare l'applicazione da disinstallare e toccare **Disinstalla** poi toccare **OK** per confermare.

**NOTA.** Non è possibile disinstallare applicazioni native di TrudiPad necessarie allo svolgimento delle funzioni base del sistema.

**NOTA.** Ad eccezione delle applicazioni scaricate a pagamento, non è possibile recuperare un'applicazione una volta disinstallata da TrudiPad: tutti i dati vengono irreversibilmente cancellati ed è necessario scaricare e installare nuovamente l'applicazione.

## Accesso alla rete internet

Il dispositivo supporta la connessione alla rete internet tramite connessione Wi-Fi e la rete esterna 3G.

### Accesso alla rete internet tramite Wi-Fi™

Selezionare **Impostazioni** dal menu Applicazioni o dalla schermata Home di TrudiPad e spostare la selezione da Off a On per attivare la connessione Wi-Fi. Scegliere dalla lista a destra la rete Wi-Fi a cui connettersi. Una volta che il Wi-Fi è attivo, TrudiPad verificherà la presenza delle reti disponibili.

Le reti protette sono indicate con un'icona di lucchetto. In caso di rete protetta, inserire la password nella finestra che appare una volta scelta la rete. Per configurare le impostazioni avanzate toccare **Mostra opzioni avanzate** nella parte bassa della stessa finestra. Una volta conclusa la configurazione avanzata, toccare **Connetti**.

Se il dispositivo rileva una rete cui ci si è collegati in precedenza, si conatterà ad essa automaticamente.

### Accesso alla rete internet tramite 3G

TrudiPad consente l'accesso alla rete anche mediante chiavetta 3G.

**NOTA.** È importante verificare che la chiavetta 3G in proprio possesso sia compatibile con sistema Android™ 4.4.2 KitKat.

Di seguito sono elencate le sigle delle chiavette 3G compatibili verificate:  
WCDMA:HuaWeiE230/E176G/E160E/E182G/E1782/E1750/E1756/UM-  
G1691;ZTE MF633BP-1/MF633/MF637U

CDMA2000/EVDO:HuaWeiE150/EC1261/EC122/EC156/EC1270;ZTE AC580/  
AC2736/AC2746".

## Parental Control (Trudi Kids)



TrudiPad è provvisto di un'applicazione di Parental Control (controllo genitoriale), un sistema che permette all'adulto di monitorare e/o bloccare l'accesso a determinate attività da parte del bambino. Il sistema di Parental Control installato su TrudiPad è contenuto nell'applicazione **Trudi Kids**.

Il Parental Control permette di proteggere i dati personali, limitare l'accesso del bambino ad applicazioni non pre-approvate dall'adulto ed evitare così l'esposizione dei bambini a contenuti considerati pericolosi e violenti; impedisce inoltre al bambino di scaricare nuove applicazioni, inviare messaggi o effettuare altre azioni non permesse.

Trudi Kids prevede una modalità di utilizzo per il bambino ed una per il genitore: l'adulto può accedere alle piene funzionalità del tablet mentre il bambino opera in un ambiente protetto dal Parental Control e personalizzato dal genitore.

## Guida alla configurazione di Trudi Pad

Dopo l'accensione del tablet, attraverso un sistema di autorun, comparirà automaticamente la procedura di attivazione di Trudi Kids.

La procedura guidata di attivazione prevede le seguenti fasi:

1. Accettare l'Accordo di Licenza Trudi Kids.
2. Compilare il modulo di registrazione (è necessaria la connessione di TrudiPad ad internet), al fine di ricevere nell'indirizzo e-mail indicato un messaggio contenente il codice di attivazione di Trudi Kids.

Se non si è ancora configurato il Wi-Fi™, il sistema rimanda alle impostazioni del sistema operativo dove è possibile attivare la connessione ad internet (v. par. Accesso alla rete internet, pag. 12). Premendo il pulsante indietro di Android™, si torna automaticamente alla procedura di attivazione.

**3.** Inserire il codice di attivazione ricevuto via e-mail all'interno dell'app Trudi Kids. Se non si è ricevuto il codice, toccare il pulsante **Reinvia codice di attivazione**; il sistema invierà nuovamente il codice all'indirizzo e-mail indicato.

Utilizzare il pulsante **Nuova registrazione** nel caso in cui l'indirizzo e-mail inserito in fase di registrazione fosse errato (il sistema riparte quindi automaticamente dal punto 2 del processo di attivazione).

**4.** Impostare il codice PIN (Personal Identification Number), un codice numerico a 4 cifre che permette al genitore l'utilizzo del tablet nelle sue piene funzionalità, sbloccando le impostazioni di sicurezza dedicate al bambino.

**5.** Configurare il dispositivo per il primo profilo bambino:

- inserire nome e data di nascita,
- associare un'immagine al profilo selezionandola dalla galleria del dispositivo o scattando una fotografia,
- selezionare le app da abilitare per il profilo bambino creato.

Al termine della configurazione del primo profilo bambino, l'adulto potrà impostarne altri toccando l'icona che raffigura un bambino con accanto il simbolo + (presente in alto a destra nella barra rossa).

Selezionare il profilo bambino per il quale si intende avviare il Parental Control, oppure uscire dall'applicazione.

Una volta completata l'attivazione di Trudi Kids, alle successive accensioni del tablet verrà automaticamente avviato il Parental Control, visualizzando nella schermata le immagini dei profili. Il bambino potrà autonomamente scegliere il suo profilo toccando la propria immagine, accedendo al suo ambiente protetto, con le app abilitate dal genitore. All'interno del profilo bambino, toccando il pulsante **Menu** presente in alto a destra nella barra rossa, si visualizzeranno le seguenti opzioni:

**Trudi Video Player:** consente al genitore di selezionare una lista di video da abilitare al bambino, salvandoli sul dispositivo oppure visualizzandoli direttamente online (è necessaria la connessione a internet - v. par. Accesso alla rete internet, pag 12). Sono stati impostati dei filtri per proteggere la navigazione, tuttavia si avvisa che accedendo alla ricerca di YouTube o di altri canali online si potrebbero visualizzare anche contenuti non idonei ai bambini.

Per aggiungere o rimuovere i video da Trudi Video Player, toccare il tasto **Menu** e quindi **Seleziona video**. Compare una schermata con l'elenco dei video disponibili, inserendo o rimuovendo il tasto di selezione è possibile aggiornare la lista dei filmati abilitati.

**Timer:** consente al genitore di impostare la durata della sessione per il bambino e far sì che il dispositivo si blocchi automaticamente allo scadere del tempo.

**Sfondo:** consente al genitore di impostare lo sfondo per l'ambiente protetto, selezionandolo tra quelli di Trudi Kids oppure scegliendo un'immagine dalla galleria del dispositivo. In alternativa è inoltre possibile disabilitare lo sfondo, visualizzando il colore bianco predefinito.

**Aggiorna:** funzione che ricarica le icone delle applicazioni del profilo bambino. In qualsiasi momento il genitore potrà uscire dall'ambiente protetto del bambino premendo il tasto **Esci** (presente in alto a destra) e inserendo il proprio PIN.

L'adulto ha accesso a tutte le funzionalità dell'app Trudi Kids:

**Profilo:** schermata con l'elenco dei profili bambino esistenti, la possibilità di modificarli e crearne nuovi.

**Selezione applicazioni:** schermata con l'elenco dei profili bambini creati.

Alla selezione del profilo si aprirà la schermata con l'elenco di tutte le app installate nel dispositivo, dal quale il genitore può selezionare quelle da attivare nel profilo del bambino. L'icona dell'app abilitata è evidenziata con uno sfondo diverso. Per confermare la selezione premere l'icona **Trudi Kids** in alto a sinistra.

**Trudi:** schermata con i pulsanti **Azienda** e **Cataloghi**, seguiti dall'elenco delle notizie dal mondo Trudi.

- Toccando il pulsante **Azienda** si accede alla presentazione di Trudi e dei marchi aziendali.
- Toccando il pulsante **Cataloghi** si accede alle pubblicazioni digitali sfogliabili dal dispositivo.
- Toccando una news viene visualizzata la notizia completa dal sito web Trudi (richiede connessione a internet).

L'adulto può inoltre accedere ad ulteriori impostazioni premendo l'icona del menu (in alto a destra nella barra rossa) e visualizzando una tendina grigia con le seguenti funzionalità:

**Impostazioni:** consente di bloccare il tasto Home di Android™, impostare il riavvio automatico delle applicazioni, bloccare l'accesso al Marketplace, impostare la modalità aereo, abilitare la connessione internet, tenere la schermata Home accesa, impostare il riavvio automatico di Trudi Kids in caso di riavvio del dispositivo durante l'uso dell'applicazione.

**Modifica PIN:** permette all'adulto di impostare un nuovo PIN.


**Aiuto:** indicazioni sull'utilizzo di Trudi Kids.

**Assistenza clienti:** modulo di contatto per richiesta assistenza.

**Feedback:** possibilità di esprimere un giudizio sul prodotto e inviare il messaggio a Trudi.

Trudi è costantemente impegnata nell'aggiornamento dei propri prodotti al fine di migliorare l'esperienza d'uso degli utenti.

L'applicazione Trudi Kids potrà pertanto essere aggiornata. Le nuove versioni verranno notificate ai possessori di TrudiPad direttamente all'avvio di Trudi Kids, con un messaggio visualizzato in una finestra pop-up.

Per poter scaricare l'aggiornamento si deve uscire da Trudi Kids, accedere a Trudi Store, toccare il tab **Aggiornamenti** e infine avviare il download toccando il pulsante con una freccia orientata verso il basso .

Si consiglia di installare sempre gli aggiornamenti proposti al fine di mantenere il buon funzionamento dell'app.

Per ogni eventuale problema e/o chiarimento, contattare il nostro **Servizio Clienti** al **Numero Verde 800-976825**, valido per le chiamate dall'Italia.

## Trudi Store

Trudi Store è il negozio online per la distribuzione delle applicazioni realizzate e consigliate da Trudi. Prima di scaricare un'applicazione, leggere attentamente la scheda di presentazione.



In Trudi Store sono presenti le seguenti sezioni:

### Trudi

Contiene l'elenco delle applicazioni personalizzate Trudi, che possono essere scaricate gratuitamente dai possessori di TrudiPad. Le applicazioni già installate nel dispositivo vengono identificate da un triangolino rosso posizionato in basso a destra, sotto al nome. Per installare una nuova applicazione Trudi, toccare l'immagine rappresentativa dell'app stessa. Si apre la scheda descrittiva dell'applicazione; per avviare il download premere il pulsante **Installa** presente in alto a destra (il download avviene solo in presenza di connessione a internet).

### Consigliate

Raccoglie le applicazioni Trudi scaricabili a pagamento e le app di terze parti selezionate e testate da Trudi. Tutte le app sono presentate con un'immagine rappresentativa e il nome. Toccando l'immagine dell'app, si accede automaticamente alla scheda descrittiva dell'applicazione, presente su Google Play Store (il collegamento funziona solo in presenza di connessione a internet). Per avviare il download dell'app, premere il pulsante **Installa**.



## Installate

Raggruppa tutte le app Trudi, scaricate da Trudi Store e installate nel tablet.


L'elenco visualizza immagine e nome di ogni gioco; toccando l'immagine si accede alla scheda descrittiva dell'applicazione. Per disinstallare l'app premere il pulsante

**Rimuovi** presente in alto a destra.

**NOTA.** Ad eccezione delle applicazioni scaricate a pagamento, non è possibile recuperare un'applicazione una volta disinstallata da TrudiPad: tutti i dati vengono irreversibilmente cancellati ed è necessario scaricare e installare nuovamente l'applicazione accedendo alla sezione **Trudi** del Trudi Store.

## Aggiornamenti

Presenta l'elenco di tutte le app Trudi installate nel dispositivo per le quali è disponibile una versione aggiornata da scaricare. Il sistema verifica la presenza di aggiornamenti solo con connessione a internet attiva.


Per avviare il download dell'aggiornamento, premere il pulsante con una freccia orientata verso il basso  presente in corrispondenza dell'app di interesse.


Trudi è costantemente impegnata nell'aggiornamento dei propri prodotti al fine di migliorare l'esperienza d'uso degli utenti. L'applicazione Trudi Store potrà pertanto essere aggiornata. Le nuove versioni verranno notificate ai possessori di TrudiPad direttamente all'avvio di Trudi Store, mediante un messaggio visualizzato in una finestra pop-up.



L'utente potrà scegliere se scaricare subito la nuova versione disponibile. Si consiglia di installare sempre gli aggiornamenti proposti al fine di mantenere il buon funzionamento dell'app.


## Le applicazioni Trudi


Nelle applicazioni Trudi scaricabili da Trudi Store potrà essere presente in alto una fascia rossa con le seguenti icone:

 Una freccia verso sinistra, posizionata vicino al nome dell'applicazione, permette di tornare all'azione precedente (es. scelta dell'applicazione o di uno schema di gioco).

 L'icona raffigurata consente di tornare alla schermata di selezione del livello di gioco. Alcune applicazioni Trudi prevedono infatti due livelli: Baby/More. Baby identifica il livello adatto ai bambini più piccoli, More invece il livello dell'applicazione più difficile, dedicato ai bambini più grandi.

  Nelle applicazioni Trudi che prevedono diversi gradi di complessità toccando queste icone sarà possibile aumentare o diminuire il livello di difficoltà.

 Il punto di domanda consente al bambino di ricevere un aiuto riguardo all'applicazione con cui sta giocando.

 Il tasto menu apre un elenco di opzioni e funzioni aggiuntive tra cui:  
**Baby/More:** possibilità di passare dal livello **Baby** (per bambini più piccoli) al livello **More** (livello dell'applicazione più difficile, dedicato ai bambini più grandi) e viceversa.

**Personaggi:** tasto che avvia la presentazione dei personaggi Trudi con cui si è giocato nell'app.




**English/Italiano:** nel caso di applicazioni realizzate in due lingue, toccando questo tasto è possibile passare da una all'altra versione in lingua dell'applicazione.

## Descrizione delle applicazioni di base

### Musica

Permette di riprodurre tutti i file audio supportati presenti nella memoria interna del TrudiPad o nei supporti esterni (chiavetta USB, scheda Micro SD). Selezionare dalla barra in alto la tipologia di ricerca dei brani musicali caricati nel TrudiPad (Artisti, Album, Brani, Playlist, In riproduzione). Il dispositivo mostra tutto l'audio riproducibile contenuto nel TrudiPad o nella penna USB e/o Scheda Micro SD collegate. Toccare il brano che si vuole ascoltare per avviare la riproduzione. Spostare la barra di avanzamento per regolare la riproduzione.


### Registratore

Permette di registrare file audio con il microfono integrato nel TrudiPad. Toccare l'icona  per avviare la registrazione e toccare  per interromperla. Per riascoltare la registrazione appena effettuata toccare . Per salvare l'audio corrente, toccare **Fine** nella finestra di conferma successiva o toccare **Ignora** per uscire dall'applicazione senza salvare i cambiamenti. Tutti i file audio registrati e salvati sono accessibili dall'applicazione Musica. Toccare un file audio per avviare la riproduzione come un qualsiasi file musicale. Tenere premuto un file audio per accedere al menu contestuale.

### Galleria

Permette di visualizzare tutti i file di immagini e video supportati presenti nella memoria interna del TrudiPad o nei supporti esterni (chiavetta USB, scheda Micro SD). Ogni volta che si accede alla Galleria, TrudiPad raggruppa automaticamente tutto il materiale multimediale (immagini e video) presente all'interno del dispositivo o delle memorie esterne collegate in album. Toccare un album per visualizzarne il contenuto. Toccare l'anteprima di un'immagine per aprirla in modalità schermo intero. Scorrere il dito sullo schermo per sfogliare tutte le immagini contenute nell'album. Per modifica-

re un'immagine, toccare una volta lo schermo per far emergere la barra opzioni in alto.

 Toccare questa icona per trasmettere l'immagine tramite Bluetooth, aggiungerla ad un album Picasa, inviarla tramite e-mail (solo in caso di account e-mail configurato).

 Toccare questa icona per accedere alle opzioni disponibili per la foto.

**Elimina.** Consente di cancellare l'immagine visualizzata sullo schermo.

**Presentazione.** Avvia la presentazione automatica a schermo intero di tutte le immagini contenute nell'album. Toccare lo schermo per interrompere.

**Modifica.** Permette di modificare in diversi modi l'aspetto e di disegnare direttamente sull'immagine. Per salvare i cambiamenti, toccare Salva nella barra opzioni. Per annullare l'ultimo cambiamento apportato, toccare l'icona Indietro nella barra opzioni. Per uscire dalla modalità Modifica senza salvare i cambiamenti, toccare l'icona Indietro sulla barra di stato e confermare toccando Annulla.

**Ruota a sinistra/destra.** Ruota l'immagine in entrambi i lati.

**Ritaglia.** Ritaglia i contorni dell'immagine. Toccare Ritaglia nella barra opzioni per confermare.


**Imposta foto come.** Imposta l'immagine come sfondo della schermata Home. Se l'immagine supera i margini disponibili verrà chiesto di ritagliarla prima di impostarla. Oppure imposta l'immagine come foto di un contatto.

**Dettagli.** Apre una finestra di riepilogo con informazioni sull'immagine.

## Video


Permette di visualizzare tutti i file video supportati presenti nella memoria interna del TrudiPad o nei supporti esterni (chiavetta USB, scheda Micro SD).

Toccare l'anteprima di un video per aprirlo. Toccare una volta lo schermo per far emergere la barra con i pulsanti per la riproduzione del filmato.


Con il pulsante  è possibile visualizzare il menu relativo al video e la barra di stato in basso per uscire dall'applicazione.

## Fotocamera



Permette di scattare foto e girare video. TrudiPad è dotato di una doppia fotocamera con cui è possibile scattare fotografie e riprendere video.

Per cambiare la fotocamera che si vuole utilizzare premere il cerchio in alto a destra dello schermo e poi utilizzare il pulsante .

Per scattare una foto selezionare la relativa icona al centro a destra sullo schermo. Pizzicare lo schermo per aumentare e diminuire lo zoom.

Per apportare ulteriori modifiche all'esposizione o alle dimensioni della foto, toccare il cerchio in alto a destra dello schermo e accedere alle impostazioni con il pulsante .

Per visualizzare le immagini scattate, uscire dall'applicazione Fotocamera e accedere all'applicazione Galleria. (v. par. Galleria).

Per riprendere un video toccare il pulsante  a destra sullo schermo e selezionare la relativa icona. Pizzicare lo schermo per aumentare e diminuire lo zoom. Per apportare ulteriori modifiche all'esposizione o all'intervallo dei fotogrammi del video, toccare il cerchio in alto a destra dello schermo e accedere alle impostazioni con il pulsante .

Per visualizzare i video, uscire dall'applicazione Fotocamera e accedere all'applicazione Galleria. (v. par. Galleria).

## Orologio

Permette di visualizzare e modificare l'ora e di impostare una o più sveglie.

Avviare l'applicazione per visualizzare l'orario corrente a schermo intero. Toccare **Imposta allarme** e **Aggiungi allarme** per impostare l'orario, la frequenza, la suoneria e salvare il nuovo allarme. Per attivare uno o più orari di allarme è necessario attivare il segno di spunta accanto ciascun orario. Per modificare un allarme toccare l'orario per accedere all'interfaccia di modifica. Per controllare gli allarmi attivi, accedere all'applicazione Orologio. Quando un allarme si è attivato e sta suonando, l'icona della sveglia comparirà nella barra di stato e sullo schermo comparirà una finestra di avviso in cui sarà possibile scegliere di spegnere o posporre di 10 minuti l'allarme corrente.

## Explorer

Permette di visualizzare e modificare i file presenti nella memoria interna del TrudiPad o nei supporti esterni (chiavetta USB, scheda Micro SD).

Accessibile dal menu Applicazioni, consente di navigare nella memoria interna e nei supporti esterni per aprire e modificare i file in essi contenuti (v. par. Accedere al contenuto di una penna USB e Accedere al contenuto di una scheda Micro SD, pag. 20).

## Aggiungere dati a TrudiPad

Collegare TrudiPad al computer - con il cavetto USB in dotazione. Se è la prima volta che si collega TrudiPad al proprio computer, attendere che il computer completi l'installazione del driver del dispositivo e toccare l'icona di notifica del collegamento USB nella barra di stato di TrudiPad. Nel menu a scomparsa che comparirà, toccare **USB Collegata** poi toccare **Attiva archivio USB** nella schermata seguente. In questo modo TrudiPad viene identificato come un comune dispositivo di memoria esterna ed è possibile aggiungere o copiare file. Assicurarsi di rimuovere correttamente TrudiPad dal computer e di toccare **Disattiva Archivio USB** prima di scollegare il cavo di trasmissione dati.

## Accedere al contenuto di una penna USB

Collegare la Penna USB tramite l'adattatore in dotazione nell'apposita porta situata

in alto. Se la penna USB contiene immagini, video o audio, accedere alle applicazioni Galleria o Musica per visualizzarne il contenuto.

Per accedere a contenuti di altro genere all'interno della penna USB aprire l'applicazione Explorer nel menu Applicazioni.

Per rimuovere in sicurezza la penna USB accedere a **Impostazioni** dal menu Applicazioni, toccare **Memoria** nella lista a sinistra e scorrere la lista che compare nel lato destro dello schermo fino a trovare **Archivio USB** poi toccare **Smonta scheda SD** e confermare toccando **OK**.

### **Accedere al contenuto di una scheda micro SD**

Inserire la scheda Micro SD nel modo indicato sul case di TrudiPad. Se la scheda Micro SD contiene immagini, video o audio, accedere alle applicazioni Galleria o Musica per visualizzarne il contenuto.

Per accedere a contenuti di altro genere all'interno della penna USB aprire l'applicazione Explorer nel menu Applicazioni.

Per rimuovere in sicurezza la scheda Micro SD accedere a **Impostazioni** toccare **Memoria** nella lista a sinistra e scorrere la lista che compare nel lato destro dello schermo fino a trovare **Scheda SD** poi toccare **Smonta scheda SD** e confermare toccando **OK**.

Non estrarre la scheda durante la lettura o la scrittura.

## **Risoluzione dei problemi - Domande frequenti**

Se TrudiPad non funziona come previsto, consulta l'elenco dei problemi più frequenti e delle relative soluzioni riportato di seguito.

### **1. Il dispositivo non si accende.**

Controllare il livello della batteria e all'occorrenza mettere in carica TrudiPad. A causa delle caratteristiche chimiche della batteria, la sua autonomia si riduce normalmente con il passare del tempo.

### **2. Come faccio a copiare e incollare velocemente una parola o un testo mentre sto digitando?**

Tenere premuta o toccare due volte rapidamente la parola appena digitata. Comparirà una barra di opzioni in alto in cui sarà possibile tagliare, copiare, incollare o selezionare tutto il testo o parte di esso.

### **3. Come faccio a inserire una lettera accentata?**

Mentre si sta digitando sulla tastiera toccare e tenere premuta la lettera che si vuole rendere accentata per far comparire il pop-up dei caratteri accentati disponibili, spostare il dito per selezionare il carattere desiderato e rilasciare la pressione per far comparire il carattere sullo schermo.

### **4. Lo schermo mostra caratteri troppo piccoli.**

Accedere alle Impostazioni dal menu Applicazioni o dalla schermata Home di TrudiPad. Scorrere la lista a sinistra fino a toccare **Display** e poi toccare **Dimensione Carattere** nelle opzioni a destra per scegliere la grandezza desiderata.

#### **5. Ho già installato alcune applicazioni, ma non riesco a trovarle.**

Controllare che le applicazioni non siano state installate su una scheda Micro SD. Se questa viene rimossa, le icone non saranno visibili nel Menu Applicazioni.

#### **6. L'auricolare non emette suoni.**

- Controllare il collegamento degli auricolari.
- Controllare che il volume non sia impostato su 0.

#### **7. Voglio effettuare un backup di TrudiPad e ripristinare successivamente i dati salvati.**

Accedere alle Impostazioni dal menu Applicazioni o dalla schermata Home di TrudiPad. Scorrere la lista a sinistra fino a toccare **Backup e ripristino** e poi toccare **Account di backup** nelle opzioni a destra per aggiungere un account Google in modo da poter salvare i dati personali sui server Google. Nella stessa sezione è possibile inoltre ripristinare tutti i parametri del dispositivo alle impostazioni di fabbrica.

#### **8. Voglio proteggere l'accesso a TrudiPad.**

Per proteggere le informazioni personali, è possibile modificare le impostazioni di blocco del tablet, procedendo nel seguente modo: accedere a **Impostazioni** toccare **Sicurezza**, toccare **Blocco schermo**, toccare il tipo di blocco da utilizzare. Ogni volta che si riattiverà lo schermo, verrà visualizzata una schermata di blocco che richiede la sequenza, il PIN o un altro codice specificato.

#### **9. Non riesco ad accedere ad internet, come mi connetto alla rete?**

Per effettuare una connessione è necessario accedere al menu delle applicazioni e selezionare l'icona 'Impostazioni > Wi-Fi' che mostrerà l'elenco di connessioni disponibili.

Accesso tramite Wi-Fi: accanto alla scritta 'Wi-Fi' si trova un pulsante "On-Off", selezionando la modalità 'On' comparirà alla destra dello schermo un elenco con le Wi-Fi disponibili.

Selezionare la propria rete ed inserire la password del vostro modem.

Se si è collegati ad una rete Wi-Fi gratuita, in molti casi è richiesto di effettuare il login alla rete dal browser per potersi connettere. Controllare pertanto il browser di TrudiPad per accertarsi di essere effettivamente connessi ad internet.

#### **10. Non riesco a connettermi alla rete Wi-Fi.**

Se hai seguito correttamente la procedura a pagina 12 di questo manuale ma non riesci a connetterti alla rete Wi-Fi, controlla che la connessione Wi-Fi a cui ti vuoi appoggiare sia funzionante e verificane le relative impostazioni.

#### **11. Come mai la mia chiavetta internet non funziona?**

Solo alcune chiavette 3G sono supportate da TrudiPad, verificare nel manuale quelle compatibili.

#### **12. Sto effettuando la registrazione dell'account Trudi e viene richiesto un codice**

### **di attivazione: dove lo trovo?**

Quando viene effettuata la registrazione viene richiesto un indirizzo e-mail al quale verrà inviato il codice di attivazione Trudi. In caso di mancata ricezione, controllare la cartella SPAM. Durante la prima configurazione di TrudiPad non si può accedere ad internet nell'immediato, si consiglia pertanto di utilizzare un altro dispositivo internet per visualizzare la mail con il codice di attivazione.

### **13. Vorrei apportare delle modifiche ai profili, come posso accedere alla Modalità genitore?**

Accedere all'applicazione 'TrudiKids'.

- Se su TrudiPad è stato creato un solo Profilo bambino, premere il pulsante "Esci" in alto a destra ed inserire il PIN per accedere alla Modalità genitore. Effettuare le modifiche desiderate sul Profilo bambino selezionando il pulsante "Modifica".
- Se su TrudiPad sono presenti più Profili bambino, una volta aperta l'applicazione TrudiKids selezionare l'icona "TrudiKids" in alto a sinistra. Verrà visualizzata la schermata di uno dei Profili bambino esistenti. Premere il pulsante "Esci" in alto a destra ed inserire il PIN per accedere alla Modalità genitore. Effettuare le modifiche desiderate su uno o più Profili bambino selezionando il pulsante "Modifica".

### **14. Come posso bloccare i contenuti del Browser o di Chrome?**

Il Parental Control delle ricerche su internet può essere creato solo tramite l'account di Google (Gmail).

Effettuando il login al sito [www.google.com](http://www.google.com), è possibile accedere alla pagina [www.google.com/preferences](http://www.google.com/preferences). Selezionando le impostazioni di attivazione 'SafeSearch' si possono bloccare i contenuti delle ricerche non adatti ai bambini.

### **15. Come posso scaricare nuove applicazioni Trudi?**

Accedere a 'Trudi Store'. Una volta avviata l'applicazione comparirà la schermata principale in cui verrà visualizzata una barra superiore con varie schede a scorrimento orizzontale.

Posizionarsi sulla scheda 'Trudi' per selezionare le applicazioni che desiderate scaricare.

Per visualizzare i giochi disponibili per TrudiPad scorrere verso il basso.

**Per ulteriori informazioni visitare il sito [www.trudipad.it](http://www.trudipad.it) oppure contattare il nostro Servizio Clienti al Numero Verde 800-976825, valido per le chiamate dall'Italia.**

**Conservare il libretto in un luogo accessibile.**

Android is a trademark of Google Inc. - Google Play is a trademark of Google Inc.

# Trudi

www.trudipad.it

60000

CE 0678

PRODOTTO DESTINATO  
SOLO AL MERCATO ITALIANO

Numero Verde  
**800-976825**



Trudi S.p.A.  
Società Unipersonale  
Via A. Angeli, 150  
33017 Tarcento (UD) Italy

tel +39 0432 798333  
fax +39 0432 798399  
www.trudi.com  
www.sevi.com